

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Miércoles 12 de julio de 1972  
AÑO LXXII.—Número 21.942

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-17-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 5 pesetas

A MEDIODIA EN MADRID

## EL PRINCIPE INAUGURO LA NUEVA ZONA INDUSTRIAL DE IBERIA

### Y la exposición 1972 de dicha empresa Le acompañaron los ministros de Industria, de Información y Turismo y del Aire

Madrid, 12.—El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha inaugurado a mediodía de hoy la exposición «Iberia 72» y la nueva zona industrial de las Líneas Aéreas de España.

Su Alteza Real llegó a la nueva zona industrial a bordo de un avión de «Iberia» procedente del aeropuerto de Getafe, adonde previamente el Príncipe se había trasladado en helicóptero. Le acompañaban el ministro de Industria, José María López de Letona; de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella; del Aire,

teinte general Salvador Díez-Ben-

## REAGAN VISITO TOLEDO

Acompañado de su esposa y de su hijo

Después, regresó a Madrid

Toledo, 12.—El enviado especial del presidente Nixon y gobernador de California, Ronald Reagan, ha visitado hoy esta ciudad acompañado de su esposa, de su hijo y del director de Asuntos Políticos de Norteamérica del Ministerio de Asuntos Exteriores, Jaime Ojeda.

En la puerta de Visagra fue recibido por el gobernador civil, presidente de la diputación y el alcalde, en cuya compañía visitó la Casa del Greco, la iglesia de Santo Tomé, la catedral y el alcázar.

Seguidamente le fue ofrecido un almuerzo en el parador de turismo, al final del cual le fueron obsequiados unos libros sobre Toledo y algunos artículos de artesanía toledana.

A primera hora de la tarde el señor Reagan emprendió viaje de regreso a Madrid.—Cifra.

INDIRA GANDHI:

## «El acuerdo indo-pakistaní es sólo un comienzo valioso»

«Lo que consigamos a partir de él depende de muchas cosas»

«Los prisioneros pakistaníes no serán devueltos hasta que se asegure una paz durable»

Nueva Delhi, 12.—La primer ministro de la India, Indira Gandhi, ha declarado hoy que los prisioneros paquistaníes capturados el pasado diciembre, en la guerra indo-paquistaní no serán devueltos a su país hasta que se asegure a la India una paz durable con su nación vecina.

SOLO UN COMIENZO VALIOSO

Indira Gandhi, al hacer estas declaraciones, realiza los primeros comentarios oficiales sobre el acuerdo de paz firmado en la «cumbre» indo-paquistaní de la pasada semana en Simla.

Contestando a preguntas en una conferencia de prensa, la señora Indira Gandhi calificó el acuerdo alcanzado con el presidente paquistaní, Zulfikar Ali Bhutto, de «comienzo valioso» pero sólo esto y nada más. «Lo que consigamos a partir de ese punto depende de muchas cosas», dijo.

Cuestión básica, la paz en la frontera

La cuestión básica al establecer la paz fue la frontera. E interrogada Indira Gandhi acerca de si la repatriación de los prisioneros de guerra tendría que aguardar un arreglo final de la cuestión de Cachemira, evitó dar una respuesta directa y dijo: «hasta que se nos asegure que habrá paz, no podrán ser devueltos los prisioneros».

Con anterioridad, la primer ministro había reiterado que Bangla Desh se hallaba preocupada con los prisioneros capturados en el ex-Pakistan oriental. El grueso de los 93.000 prisioneros retenidos aún siete meses después de la guerra indo-paquistaní, fueron llevados al frente oriental indio.—Efe-Reuters.

Parece próxima la entrada en contacto con los mineros atrapados en Figols

Figols (Barcelona), 12.— Parece próximo el momento en que se entrará en contacto definitivo con el primer grupo de mineros más próximos a los pelotones de rescate, que trabajan en el desescombro de la galería «Consolación» de la mina de carbón de Figols. Así al menos parece indicarlo el parte hecho público y firmado por el señor Casafont, uno de los ingenieros que dirigen las operaciones, en el cual se dice escuetamente: «Estamos con la recuperación lenta pero mejor. Han tomado líquido a las 12,30».

Pese a todo, la información que se proporciona a los medios informativos destacados en el lugar del siniestro, no precisa acerca de los otros hombres, que parecen estar aislados del primer grupo.

Licinio de la Fuente, en Santiago de Compostela

Inauguró un centro de diagnóstico y tratamiento, de la Seguridad Social

Santiago de Compostela, 12.—Licinio de la Fuente y de la Fuente, ministro de Trabajo, llegó esta mañana al aeropuerto de Santiago, procedente de Madrid.

Acompañan al ministro el director general de Promoción Social, Efrén Borrajo de Cruz; el delegado nacional de Mutualidades Nacionales, Eduardo Ugorri Casado, y el presidente del Consejo Económico Sindical de Galicia, José Luis Taboada García.

En el aeropuerto fue recibido por el gobernador civil de la provincia, el alcalde de Santiago, así como otras autoridades, personalidades y representaciones.

Poco después, el ministro emprendió viaje hacia la ciudad compostelana. Se aloja en el hotel de los Reyes Católicos.—Cifra.

INAUGURACION

Santiago de Compostela, 12.—El ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente ha inaugurado hoy el primer centro de diagnóstico y tratamiento, de la Seguridad Social. Este centro está ubicado en la zona nueva de la ciudad compostelana.

El ministro fue recibido por las autoridades de la ciudad, el obispo vicario capitular, monseñor José Cerviño y Cerviño, cuerpo médico y otras autoridades y representaciones.

Acompañaban al ministro, el director general de Promoción Social, Efrén Borrajo de la Cruz; el delegado nacional de Mutualidades, Eduardo Ugorri Casado, y otras jerarquías de su Departamento.—Cifra.



Madrid.—Ronald Reagan, gobernador de California y enviado del presidente Nixon a varios países europeos, durante su audiencia con el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, en el palacio de El Pardo.—(Foto Europa Press)

## INAUGURACION DE LA EXPOSICION

A su llegada el Príncipe, después de saludar a los que le recibieron, cortó la cinta de entrada de la exposición «Iberia 72». Esta exposición ocupa una extensión de 1.800 metros cuadrados en la nueva zona industrial y su concepción responde a una avanzada tecnología.

El Príncipe y sus acompañantes en el transcurso de su recorrido por la exposición presenciaron un mensaje audiovisual sobre la historia de la aviación española. Entre las muestras que se exhiben se halla un motor de peso superior a las 4 toneladas; la turbina de un avión «Super DC-8-63», así como una gigantista puesta en marcha de un «Boeing 747 Jumbo» y elementos de freno y tren de aterrizaje de los más grandes cuatrimotores.

Entre las maquetas, además de la totalidad de la flota de «Iberia», incluyendo los nuevos «Boeing 727», se presentan como novedad las reproducciones de lo que serán los puertos del futuro: pequeños aeropuertos en el corazón de las ciudades para aviones de despegue y aterrizaje muy cortos o en vertical. Hay también algunas curiosidades como la «caja negra» (fly data recorder) que se muestra en la exposición que será abierta al público próximamente.

Después de la visita el Príncipe y sus acompañantes recorrieron los nuevos bancos de pruebas y los enormes hangares para las modernas aeronaves.

COPA DE VINO ESPAÑOL

En el edificio del banco de pruebas le fue ofrecida al Príncipe una copa de vino español. Más tarde el Príncipe, los ministros, el consejo de administración de «Iberia» y los directores de los periódicos y agencias nacionales se reunieron en una comida en las salas de la exposición «Iberia 72». Después del almuerzo el Príncipe regresó en helicóptero al palacio de la Zarzuela.—Cifra.

VUELTA CICLISTA A FRANCIA

## A la salida de la etapa, un espectador lanzó una piedra (que no le alcanzó) contra Merckx

108 corredores, 210 kilómetros y dos puertos de tercera entre Castres y La-Grande-Motte

Castres (Francia), 12.—Ciento ocho corredores tomaron la salida hoy, poco antes de las once horas para la décima etapa del 59 Tour Ciclista de Francia, que se disputará sobre una distancia de 210 kilómetros, entre Castres y La-Grande-Motte.

Bajo un cielo despejado y temperatura elevada, los supervivientes del «Tour» deberán superar hoy dos puertos de montaña de tercera categoría: el de Croix-de-Mounis, de 810 metros y a 72 kilómetros de la salida de Castres, y el de Treize-Vents, de 600 metros y a 88 kilómetros.

PIEDRA CONTRA MERCKX

Un incidente se produjo esta mañana, durante las operaciones de control de los corredores, cuando un espectador lanzó una piedra contra el actual «maillot» amarillo, el belga Eddy Merckx, aunque éste no sufrió ningún daño.—Alfil.

Descubierto en Israel

## UN TEMPLO FILISTEO DE 250 AÑOS ANTES DE CRISTO

Tel Aviv, 12.—Los restos de un templo filisteo erigido 250 años antes de que fuera incendiado en el siglo nueve antes de Cristo, han sido descubiertos durante una excavación arqueológica en el Kassila, al norte de Tel Aviv. El descubrimiento incluye un patio cerrado y una sala de seis por siete metros. Otros descubrimientos incluyen un martillo de bronce magníficamente conservado, así como un barco de arcilla artísticamente decorado y una cubeta con dos leones. Respecto a la sala del hallazgo del templo filisteo, los arqueólogos creen que puede haber servido de santuario a una deidad.—Efe-Reuters.

VIETNAM

## Intensa batalla por Quang Tri

UNAS 200 BAJAS HAN SUFRIDO LOS SURVIETNAMITAS

Saigón, 12.—Alrededor de doscientos «marines» survietnamitas se han perdido hoy, incluidos los cuarenta muertos cuando el helicóptero norteamericano en que viajaban fue derribado, en una de las más intensas batallas ocurridas hasta ahora por la ciudad de Quang Tri.

Fuentes militares afirman que un batallón de 600 «marines» survietnamitas perdió la cuarta parte de sus miembros entre muertos, heridos y desaparecidos, cuando atacó una posición comunista en el lado norte de Quang Tri. Los survietnamitas habían tratado de reconquistar la ciudad a las fuerzas comunistas durante las últimas dos semanas.

El helicóptero fue alcanzado cerca de la zona de aterrizaje, a dos kilómetros al norte de Quang Tri. Las municiones y granadas que transportaban los marines explotaron y el aparato se estrelló en llamas.—Efe-Reuters.

ROGERS terminó su gira y vuelve a WASHINGTON

Roma, 12.—El secretario de Estado americano, William Rogers, ha salido hoy hacia Washington desde la capital italiana, dando por terminada la gira de tres semanas por diversos países del mundo. Durante su estancia en Roma se entrevistó con los dirigentes italianos y fue recibido en audiencia especial por Su Santidad el Papa.—Efe.

## LA BOLSA

Madrid, 12.—La expresión revalorizadora del mercado ha continuado

predominando abiertamente en la sesión, especialmente en el grupo bancario y eléctrico; también en monopolios y en siderometalúrgicas, así como en construcción, lo que quiere decir que el buen momento inversor sigue existiendo, pese a las muchas ampliaciones de capital. El índice general sube un 0,38 por 100, que al cerrar a 125,85 obtiene la máxima puntuación del año.

Los valores contratados en renta variable suman 105, de los que 52 suben, 26 bajan y 27 repiten en sus precedentes. Al final había mucho más predominio de la demanda, con abundancia de órdenes compradoras en el sector bancario, que de oferta, quedando bien dispuesta la Bolsa para la próxima sesión.—Cifra.

Madrid, 12.—España se ha clasificado en segunda posición en el Festival Internacional de la Canción de Knokke, en Bélgica, con 234 puntos. En primer lugar quedó Inglaterra con 256, representada por el «The Union Express», Peggy Lanne y Malcolm Roberts.

Detrás de España se clasificaron Bélgica y Alemania Federal.—Efe-Upl.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## REALIZACIONES

La conmemoración de la fecha del 18 de julio es ocasión propicia, cada año, para poner en servicio en muchos lugares de la provincia una serie de obras que benefician a la comunidad que puebla estos núcleos rurales, algunos de ellos bastante alejados de la capital.

La noticia que recoge este singular acontecimiento sabe a la luz pública de año en año y uno no sabe si alcanza el debido relieve en lo que se refiere a la trascendencia que encierra y de cara a la opinión pública.

Ya sabemos que la nuestra es una provincia insuficientemente desarrollada en algunos de sus sectores, pero tampoco desconocemos la serie de realizaciones que se vienen llevando a cabo. De ahí, pues, que sea de justicia subrayar que estas obras que ahora se inauguran suponen una estimabilísima ayuda para la mejora de la vida en los pueblos que van a beneficiarse de ellas. Corresponde esta política de realizaciones a ese deseo de que hasta la población con menor censo pueda contar con los servicios comunes imprescindibles, en tanto pudiera producirse el hecho --tan deseado-- de que se agrupen en núcleos de mayor envergadura.

También es importante, en este orden de cosas, el anuncio de la construcción del nuevo Hogar del Pensionista de El Espinar, de lo que ayer se informaba en estas páginas. Esta obra vendrá a unirse a la serie de realizaciones, todas importantes, que aquel Ayuntamiento viene realizando.

Es digno de elogio que la Corporación municipal y el Ministerio de Trabajo, en magnífica coordinación, hayan dado este paso al frente en favor de los hombres y mujeres a quienes los años de trabajo y los de su propia existencia han mermado facultades. El Hogar será para ellos, sin duda, un lugar en el que los recuerdos y el futuro más inmediato se fundirán en un grato ambiente.



# Información Local

## El día 17 quedará cortado el tráfico en la autopista Villalba-El Caloco

Desde las 17 a las 20 horas

El próximo lunes, día 17, con motivo de procederse, según ya ayer anunciábamos, a la inauguración del tramo Villalba-El Caloco, de la autopista de peaje Villalba - Villacastín, permanecerá cerrado el tráfico por dicho tramo durante tres horas. El cierre se efectuará a las cinco de la tarde y será restablecida la circulación a las ocho.

Hasta las indicadas fecha y hora de cierre serán válidos los bonos que posean los usuarios, quedando anulados los no utilizados, cuyo importe será devuelto en las oficinas de la empresa concesionaria o en la administración de la autopista.

## VIDA CULTURAL

### Ciclo de conferencias con motivo del V centenario de la imprenta en España

La inaugural tendrá lugar el sábado, en el alcázar

Como generalmente es reconocido, Segovia puede vanagloriarse de ser la cuna de la imprenta en España, ya que aquí fue perfeccionado, según los investigadores y expertos, el primer libro que se imprimió en nuestra patria, y que fue, como se sabe, el «Sínodo» que recoge documentos del Sínodo celebrado en 1472 en Aguilafuente, ejemplar de incalculable valor, pues, que se conserva en el archivo de nuestra catedral.

El entonces prelado de Segovia, doctor Arias Dávila, trajo de Alemania al impresor Juan Parix para que procediera aquí a elaborar el libro del Sínodo, con lo que de esta forma se introducía la impresión en España.

Al celebrarse este año el quinto centenario de tan sobresaliente efeméride, en nuestra ciudad va a tener lugar un ciclo de conferencias conmemorativas, que ha sido organizado conjuntamente por el Centro de Estudios y Bibliografía y Bibliofilia y la Academia de Historia y Arte de San Quirce-Instituto de Estudios Segovianos «Diego de Colmenares».

#### LAS CONFERENCIAS

Cuatro serán las conferencias a desarrollar a cargo de destacados especialistas y a las que asistirán diversas personalidades. La disertación inaugural del ciclo tendrá lugar el sábado próximo, a las 7,30 de la tarde, en la sala de la Galería del alcázar, cedida por el Patronato de dicha fortaleza, con entrada por invitación.

### El pleno de la Unión Nacional del Sindicato de la Vid, Cervezas y Bebidas, en Segovia

Unos doscientos miembros del pleno de la Unión Nacional del Sindicato de la Vid, Cervezas y Bebidas han llegado esta mañana a nuestra ciudad para celebrar aquí una de sus reuniones. También tenían programada la visita a algunas fábricas segovianas de productos relacionados con el ramo.

#### Divulgación de la nueva Ley de la Seguridad Social

En la Casa Sindical se ha celebrado una nueva reunión para informar, en esta ocasión, a los trabajadores, sobre la nueva Ley de la Seguridad Social. Asistieron el delegado sindical, presidente del Consejo de Trabajadores, inspector de Trabajo, director del I. N. P. y delegado de Mutualidades.

En el transcurso de la reunión hubo un amplio coloquio.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 680,6 mm.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 23,6 grados

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 680,2 mm.  
Viento en calma.  
Temperatura mínima: 7,4 grados.  
Temperatura a la una de la tarde: 24 grados.

#### EXPOSICION SOBRE EL COLOR

Obra Cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad  
Hasta el día 17 de julio  
Horario:  
Laborables: 7,30 a 9,30.  
Festivos: 12 a 2 y 7,30 a 9,30.

#### SANTA TERESA MATERIALES DE CONSTRUCCION

Teléfonos 411450 y 412936

### Despedida de los nuevos tenientes de Artillería a la Virgen de la Fuencisla

Se hará mañana y por la noche se celebrará la verbena

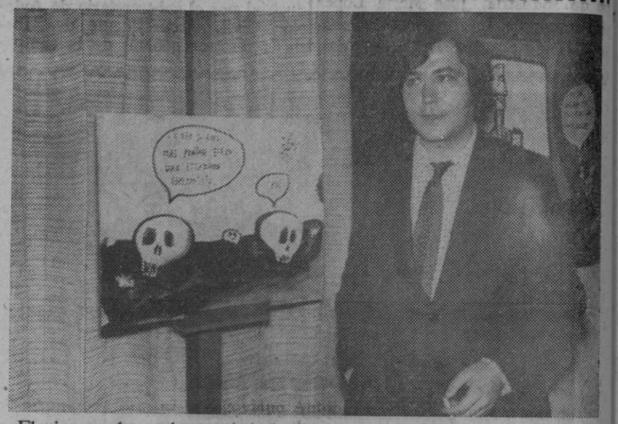
Comienzan mañana los actos organizados por la Academia de Artillería con motivo del fin de curso y de la entrega de despachos a los nuevos tenientes del Arma que salen del referido centro. Con tal motivo, a las once de la mañana, en el santuario de la Fuencisla, se hará la despedida y ofrenda simbólica del sable a la Patrona de Segovia por los alumnos de la 260 promoción de la Academia.

Por la noche, en el parque del alcázar, a las once, comenzará la tradicional verbena que organiza el referido centro, con cuyo motivo han sido engalanados y adornados los paseos y plazas del citado parque.

El sábado, día 15, tendrá lugar la entrega de despachos a los nuevos tenientes del Arma.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Crónista Lecea, 6.  
José Zorrilla, 45.



El pintor y humorista segoviano Antonio Madrigal, junto a uno de los dibujos-chistes que presenta actualmente en la sala de arte de La Casa del Siglo XV. (Foto Antonio)

## REGISTRO CIVIL

8 nacimientos,  
2 defunciones  
y 12 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Pedro-Alberto Blanco y Hernanz, hijo de Pedro y de Bibiana; Natalia Acebes y Cuellar, de Juan y de María Resurrección; María Cruz Carrión y Muñoz, de Manuel y de Florencia; Tatiana Santamaría y Rabanal, de Eduardo y de Trinidad; Virginia García y Martín, de José y de Francisca-Piedad; María del Carmen Escobar y Nieto, de José-María y de Saturnina; María-Dolores Montero y Reguera, de José y de María Dolores; y Juan Vivanco y Toribio, de Juan y de María Adoración.

Defunciones: Eugenia Cano y Moreno, de 66 años; Balbina de Frutos y Zamarrón, de 91.  
Matrimonios: Angel Losañez y Herranz, con María-Concepción Tejedor y Gómez; Alberto Cubo y Otero, con María Gloria Martín y Berrón; Miguel-Angel García y Sánchez, con Margarita Cuervo y Gómez; Modesto Martín y de Frutos, con María Rosario Herrero de Miguel; Luis Pastrana y Manzanares, con María de la Paloma Casado y Gómez; Germán García y Encinas, con María del Carmen Gil

#### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 168.

#### Casa-cuartel de la Guardia Civil para Ayllón

Por un decreto que se publica en el B. O. E. núm. 165, se autoriza al Ministerio de la Gobernación para concertar con el Instituto Nacional de la Vivienda la oportuna operación para la construcción de un edificio destinado a casa-cuartel de la Guardia Civil en Ayllón. El presupuesto total se fija en 3.368.965 pesetas. El Ayuntamiento ayllonés aportará 59.233 pesetas.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 16,00 ptas.  
Cada palabra más, 2,00.

### ALQUILERES

ALQUILO piso, tres dormitorios. Pozuelo, 6. Informes, 2.º A.

ALQUILO piso amueblado, amplio, temporada verano. Teléfono 412297.

BUSCO piso alquiler, cinco habitaciones, calefacción central. Telef. 412884 (mañanas).

SE alquila piso amueblado. Razón: Teléfono 413993.

SE alquila local, Puente Muerte y Vda. Razón: Moro López, San Facundo, 1.

### ENSEÑANZA

C. O. U., Física, Química, Matemáticas. Sexto y quinto cursos. Academia «Santa Bárbara». Curso Verano desde 10 de julio. Capuchinos Alta, 7. Teléfono, para informes, 414744.

INGLES, francés, alemán, preparación desde ingreso hasta profesorado para exámenes próximo septiembre Escuela Nacional Idiomas de Madrid en eurlenguas, ladreda, 18.

INGLES, francés, recuperación, preparación, cualquier curso, profesorado nativo. eurlenguas.

Para idiomas, eurlenguas.

MATEMATICAS, física, química, bachiller; estudiante segundo curso ingeniero Obras Públicas, Almuzara, 1.

VILLAMIL. Matemáticas clásica y moderna. Física, química, mecánica. Teléfono 415470.

CLASES de enseñanza Básica y Bachiller. Teléfono 411975.

SE dan clases. Informes: Teléfono 413216.

UNIVERSITARIO Ciencias daría clases bachiller domicilio. Telef. 412286.

### COMPRA

COMPRO 600-D o 850 especial a particular. Teléfono 414234, señor Merino.

### VIARIOS

AUTOMOVILES. Matrículas, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

BILLETES ff. cc., avión, reserva de hoteles, vacaciones. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfono 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

FERIA Automóvil y Maquinaria de Ocasión, 14 al 29 de octubre. La mejor oportunidad para comprar o vender. Inscripción e informes Feria del Campo. Apartado Correos 11.044 - Teléfono 4634000 - Madrid.

FERBER Microbuses, excursiones. José Antonio, 32, teléfono 414870.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

EXCURSIONES: Autocares Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfono 412909.

AUTO-RADIO instalación inmediata; técnicos especializados. Lucar, Conde Sepúlveda, 19, teléfono 413290.

### TRABAJO

SE necesita limpiadora. Razón: Café Castilla, Segovia.

SE necesita chico para mostrador, Bar Las Jarritas.

PRECISO muchacha externa. Almuzara, 1.

SE necesita chica o asistente. Hostal Casas.

SEÑORA de 45 a 55 años, para estar fija, se necesita para casa formal y de poco trabajo. Razón: Moro López, San Facundo, 1.

SE precisa ayudante y pinche de cocina, buen sueldo. Restaurante La Criolla.

SE necesita conductor con experiencia, carnet 1.º. Informes: Teléfono 414374.

ATENCION personal ambos sexos dispongan tiempo libre, precisa empresa en periodo de expansión para desempeñar trabajo de relaciones públicas. Capacitación a cargo de la entidad. Emolumentos según capacidad. Interesados presentarse días laborables de 1 a 2 mañanas, calle San Frutos, 3. Segovia.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES. Hoy, 8 tarde, estreno. NO IMPORTA MORIR. scope. Tab Hunter. Mayores 18 años. Mañana, 8 y 11, estreno: EL HOMBRE DE CARACAS, scope.

SIRENAS. Hoy, 8 y 11: LAS NENAS DEL MINI-MINI, color. Sonia Bruno, Juan L. Galiardo, José Sacristán. Mayores 18 años.

### GANADOS

CHOTOS y chotas suizas para recreo. Todas las edades. Plaza de los Deportes, frente campo fútbol, o teléfono 412719.

SE venden cerdos destete, Gascos, 8.

VENDO vaca recién parida segundo con choto. Bartolomé Herranz, Revena.

SULZA recién parida tercero. Rafael Prieto, Madrona.

VENDO vaca recién parida del tercero. Saturnino Gil, Cantimpalos, telef. 87.

## Administrativo

para Empresa de esta plaza, se necesita. Servicio militar cumplido. Conocimientos contables para apertura y cierre de balance. Jornada de 6 horas de trabajo y remuneración inicial de 156.000 pts. Mecanografía correcta. Incorporación inmediata. Dirigirse de puño y letra al apartado 11.

SEGOVIA

Próxima apertura  
Restaurante **El Túnel**  
SEGOVIA

## Frigoríficos PHILIPS

SERIE FRIO «VIVO»

Enfrían, congelan y además... ¡conservan!



Galerías

Sta. Columba

## DECORACION

**FM**  
MUEBLES  
**Jenar**  
SAN FRANCISCO, 10  
413266  
413500  
413986  
SEGOVIA  
EXPOSICION (3000m<sup>2</sup>)

## DE INTERIORES

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## 30 escolares y 10 profesores premiados en «Misión Rescate» visitan nuestra ciudad

En las primeras horas de esta tarde ha llegado a nuestra ciudad el grupo de 30 niños y niñas y 10 profesores que integran los equipos de escuelas de distintas provincias que han sido galardonados con los premios nacionales «Misión Rescate». A su llegada a Segovia, única ciudad que visitarán, además de Madrid, han iniciado un recorrido por los más destacados monumentos, ante los que recibieron las adecuadas explicaciones.

Después del almuerzo prosiguieron su visita a la ciudad, con otros recorridos por la misma a fin de seguir viendo monumentos y paisajes hasta llegado el momento de emprender viaje de regreso a Madrid, cosa que han efectuado a última hora de la tarde.

Estos grupos o equipos de «Misión Rescate» galardonados, han sido los siguientes: Con trofeos de plata, los dos equipos de Castrobón (León), el de San Pedro Coliema (Asturias), el de Bobadilla (Logroño), el de Castrojériz (Burgos) y el de Tiana (Barcelona). Cada equipo le integran cinco alumnos, a los que acompañan, naturalmente, los correspondientes profesores. Y con menciones de honor han sido distinguidos los equipos de Estofa (Sevilla), Santa Cruz de la Zarza (Toledo), Castrojériz (Burgos), Armañanzas (Navarra) y el del colegio de la Inmaculada, de Lugo, de cuyos centros vienen únicamente los profesores directores de los grupos.

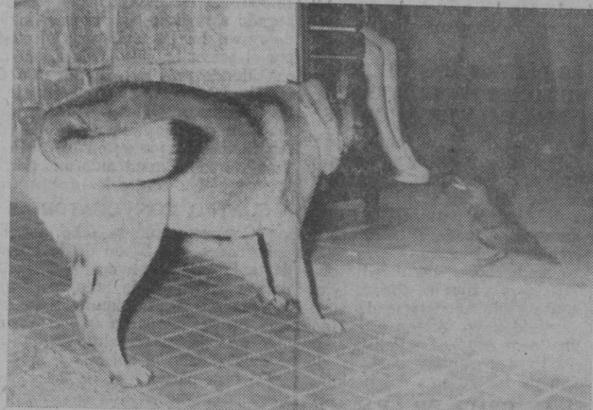
### Coexistencia pacífica

## UNA PERRA Y UNA «CHOVA», AMIGAS INSEPARABLES

Pasean juntas, comen en el mismo recipiente y duermen la una al lado de la otra

Ambas tienen su «domicilio» en un bar de Segovia

Quizás deberíamos aprender los humanos del magnífico ejemplo de convivencia de que hacen gala «Isa» y «Currita». Mientras los hombres buscamos el menor resque-



A la puerta de su «domicilio», la perra y la «chova» parecen dialogar. (Foto Antonio)



En la calle, ambas amigas se entretienen en sus juegos.-(Foto Antonio)

cio por donde atacar a un semejante, los dos seres irracionales que llevan aquellos nombres parecen querer enseñarnos, con su amistosa actitud, a coexistir en franca armonía.

El dueño de este establecimiento, don Pedro Sacristán, se prestó muy gustosamente a ser el «anfitrión» de tan singular cliente, y en un recipiente puso algo de comida para el ave, a la que se dio el nombre de «Currita».

Más he aquí que cuando la «chova» se encontraba comiendo, inopinadamente apareció una perra-pastor alemán propiedad del dueño del establecimiento, que sin dudar a un momento intentó abalanzarse sobre el ave. Pero la sorpresa fue general cuando, rectificando su primer impulso, pausadamente se acercó a «Currita»—que dicho sea de paso, no dio muestra de inquietud alguna—y comenzó a jugar con ella, pasando después a comer en su mismo recipiente. Después, «Isa»—nombre de la perra—y «Currita» se enzarzaron en una serie de volteretas y brinco como para festejar la amistad recién nacida.

A partir de ese momento, y siempre entre la natural curiosidad de los que van conociendo el caso, la perra y la «chova» han fraguado una envidiable convivencia, paseando juntas, casi ofreciéndose la comida entre sí y durmiendo la una al lado de la otra.

Mucho menos que eso, ya decimos, hacemos los humanos...

A. S.

### Premios de la Diputación, Ayuntamiento y Caja de Ahorros para artículos sobre el centenario de la imprenta en España

El Centro de Estudios de Bibliografía y Bibliofilia convoca un concurso para premiar los mejores artículos que, para conmemorar el «V centenario de la imprenta en España», aparezcan durante el presente año 1972, en toda clase de publicaciones periódicas.

Hasta este momento se encuentran instituidos cuatro premios; que por las cantidades de 40.000, 25.000, 20.000 y 10.000 pesetas han sido dotados por las siguientes entidades:

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia;  
Consejo Superior de Cámaras de Industria, Comercio y Navegación; Diputación Provincial y Ayuntamiento de Segovia.

Para concurrir a este concurso deberá ser remitido, por correo certificado, no más tarde del día quince de enero de 1973, un ejemplar de la publicación donde aparezca el respectivo artículo, acompañado de una nota con el nombre y dirección de su autor, dirigido a: Centro de Estudios de Bibliografía y Bibliofilia (Concurso del V Centenario de la imprenta), Fomento, 5. Madrid-13.

## AGENDA PARA MAÑANA

JUEVES 13 DE JULIO

Van 195 días de 1972; faltan 171. Sol: De 5,55 a 20,45.

Santoral: Santos Enrique, mr.; Eugenio, ob.

Pensamiento: «Se ha hecho una virtud de la moderación, para limitar la ambición de los grandes hombres y consolar a los mediocres de su poca suerte y su escaso mérito» (La Rochefoucauld).

### RESIDENCIAS DE DESCANSO

**Clausura de un turno en San Rafael**  
Ayer, en la residencia «Francisco Franco», que Educación y Descanso tiene en San Rafael, fue clausurado uno de los cursos programados en ella para el presente verano. Al acto asistieron el delegado sindical, presidente del Consejo de Trabajadores, director de Asuntos Económicos y miembros del comité ejecutivo sindical.

**En el campamento de la Juventud**  
A las doce del próximo viernes, en el campamento que la Delegación Provincial de la Juventud tiene instalado en San Rafael, serán clausurados simultáneamente dos turnos, uno de capacitación de aire libre dedicado a maestros y otro de escolares de la capital y provincia.

### LA GRANJA

Viva en el campo en la ciudad  
Pisos grupo 1.º Construcción lujo  
Tres dormitorios - salón - servicios calefacción  
Puerta del Campo - Telfs. 24 y 78

## ¿Es Vd. una persona culta?

La extensión del vocabulario es el signo más elocuente de la cultura de una persona. Si conoce Vd. el significado de las seis palabras que se relacionan a continuación, Vd. es una persona ciertamente culta. Si conoce entre tres y cinco significados, su grado de cultura está bastante bien. Si conoce menos de tres, su cultura es un tanto deficiente. Le conviene leer mucho y consultar el diccionario con frecuencia

1. CHALAN
  - a) Tratante en caballerías y ganados
  - b) Sacamuelas
  - c) Vendedor ambulante
2. DECUSO
  - a) Desprecio
  - b) Dícese de las hojas dispuestas en forma de cruz
  - c) Rendido
3. IGNESCENTE
  - a) Que arroja o contiene fuego
  - b) Que está encendido
  - c) Que arde o se inflama
4. RUSIENTE
  - a) Tostado, crujiente
  - b) Resplandeciente
  - c) Rojo o candente por el calor
5. AMARRIDO
  - a) Empollón
  - b) Sujeto
  - c) Triste, melancólico
6. ÉNTASIS
  - a) Caudal
  - b) Abultamiento del fuste de las columnas.
  - c) Concatenación

SOLUCION.—1: Chalan, a).—2: Decuso, b).—3: Ignescente, c).—4: Rusiente, c).—5: Amarrido, c).—6: Entasis, b).

### AYUNTAMIENTO de Fuente el Olmo de Iscar SUBASTA DE OBRAS

El día 17 del actual, a las trece horas, se celebrará en este Ayuntamiento la subasta de las obras de pavimentación de calles, con arreglo a los siguientes datos:

Presupuesto de contrata 1.544.580 pesetas.  
Fianza provisional, 46.000 pesetas.  
Fianza definitiva, seis por ciento del precio del remate.

Proposiciones. Se admiten en Secretaría Municipal hasta las trece horas del día 15 de este mes.

Ampliación de datos y modelo de proposición veáanse anuncios publicados en los BB. OO. del Estado y provincia de fechas 21 y 19 del pasado junio.

Fuente el Olmo de Iscar, 3 de julio 1972.—El alcalde. Firmado.

### Inmobiliaria Segoviana, S. A.

PAGO DE DIVIDENDO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que, a partir del día 15 del actual, en el domicilio social, calle de Juan Bravo número 30, de las once a las trece horas, pueden hacer efectivo el dividendo correspondiente al pasado ejercicio de 1971, acordado por la Junta General de Accionistas del 31 del pasado mes de mayo, mediante corte y presentación de los cupones números 6 de la serie A y 4 de la serie B.

Los accionistas que tengan depositados sus títulos en las entidades bancarias o de ahorro de esta plaza, podrán cobrar sus dividendos a través de los mismos.

Segovia, 12 de julio de 1972.—El Consejo de Administración.

### CONDUCTOR

Carta de primera especial se precisa para empresa de automóviles GALO ALVAREZ, S.A.

Informes en:

Cuéllar, teléfono 25  
Segovia, teléfono 414614

## Señora

Cuando usted compruebe nuestro surtido, calidad y precios, dirá

## CARNICERIA AQUILINO es única

## Casa Fermín

en su gran venta especial

## OCASIONES de JULIO

ofrece la oportunidad de comprar aquellos artículos que necesitará usted, a precios de OCASIONES de JULIO, así:

Colchas acrílicas estampadas en todos los tamaños y variedad de dibujos y clases a precios de «OCASIONES DE JULIO»

Tapicerías acrílicas estampadas desde 88 pesetas metro.

Manta matrimonial dos caras por 369 pesetas.

Juegos de cama, mesa y toallas con 15 por 100 de descuento.

Camiseta sport niño ..... 5 pesetas

Pañales interlock..... 9,90 pesetas

## Casa Fermín

SEÑORA Realce el confort de su cocina, con

Muebles forlady

Venta e instalación: HEREDEROS DE OCHOA  
P.º E. González, 15. Tel. 41.47.53

### ACCESORIOS LA UNION Instale fundas

AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 10  
TELEFONOS 26-11 y 33-63  
SEGOVIA

y el interior de su turismo cambiará de aspecto.  
Gran surtido.

### inolvidable fin de semana en Mallorca

salidas todos los sábados a las 7.30 de la mañana, regresando el domingo a las 21.30

Avión DC 8 Jet · Hotel 1º con baño · Pensión completa · Traslados llegada y salida en Palma de Mallorca

Precio 3.250 Opts. POR PERSONA Reducción: mayores 60 años y menores de 12 años

FOLLETO GRATUITO Y RESERVAS EN  
VIAJES IBERIA TIT 4 GA  
PLAZAS LIMITADAS Avd. José Antonio, 74 MADRID-13  
Tels: 247 96 61 • 247 19 27 • 247 59 04 • 221 14 27



PRIMER ANIVERSARIO

DE LA SEÑORA

## D.ª Hilaria Alonso Cuesta

Que falleció en Valsaín el día 14 de julio de 1971

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 14, a las siete de la tarde, en la parroquia de Valsaín, será aplazado por el eterno descanso del alma de la finada.

Sus hijos doña Delfina, don Joaquín, doña Concepción, doña Hilaria y don Domingo Sanz Alonso; hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

# SUCESOS AL PARECER, HA MUERTO UNO DE LOS MINEROS SEPULTADOS

Dos más salieron a la superficie, mientras se trabajaba en el rescate de los otros

Figols las Minas (Barcelona), 11.—Han sido rescatados con vida—a las cinco de la tarde—dos de los mineros sepultados a unos 35 metros de profundidad de la boca de la mina Consolación. Se trata de José Jódar Urrutia, de cuarenta y tres años, casado y padre de dos hijos, natural de Berga, y de Juan Galán Carreño, de cuarenta y cuatro años.

Probablemente hacia las cinco de esta madrugada puedan ser rescatados cuatro de los siete mineros que todavía permanecen sepultados en la Mina Consolación, según ha manifestado el grupo de rescate, que ha conseguido llegar hasta diez metros de distancia de donde se encuentran y hablar con ellos. No obstante, uno de los otros tres mineros ha muerto y es posible que algún otro sea rescatado también sin vida.

## MUERE UNO DE LOS SEPULTADOS

No se conoce exactamente la identidad del minero fallecido—probablemente alcanzado en la galería hundida—, y no se ha dado todavía la noticia a los familiares y vecinos que permanecen en el exterior de la mina de carbón, donde hace veinte horas se produjo el hundimiento.

## CONTACTO

Se ha establecido contacto con el grupo de mineros encerrados en la mina "La Consolación", en la que se produjo un derrumbamiento en la madrugada de ayer.

## ¿ESTAN TODOS VIVOS?

A las dos de la madrugada de hoy los grupos de rescate les han podido pasar medicamentos y oxígeno. Al parecer todos están vivos. Existen fundadas esperanzas de que en dos horas se puedan extraer sanos y salvos a los mineros.

## RESCATE A MANO

Figols (Barcelona), 12.—En las primeras horas de esta mañana, continúan intensamente los trabajos de desescombro de la galería "Consolación".

Debido a que los trabajos deben realizarse con gran cuidado por lo peligrosa que se ha convertido la zona en que se hallan sepultados aún siete mineros, las tareas se efectúan a mano y con gran precaución. Se continúa en contacto con uno de los dos grupos de mineros sepultados, formado por cuatro hombres, aunque a medida que avanza el tiempo sus voces van disminuyendo de volumen. Del otro grupo de tres mineros aún no se tienen noticias.

Se confía en que esta mañana se logrará entrar en contacto con el grupo de cuatro hombres; para lograrlo trabajan infatigablemente los pelotones de trabajadores, los cuales sobre la marcha intentan superar cuantas dificultades se presentan.

Se va avanzando lentamente, pero con seguridad, en la construcción del nuevo paso que se comenzó a abrir esta madrugada para llegar hasta los mineros sepultados.

Mientras, en la boca de la mina, los familiares de los mineros sepultados y los de otros mineros, que los están confortando, siguen con ansiedad los trabajos de rescate.

## RECIBEN ALIMENTOS

Figols las Minas (Barcelona), 12. Parece confirmarse definitivamente que los siete mineros enterrados están divididos en dos grupos de cuatro y tres hombres, respectivamente. Con el grupo más numeroso, compuesto por Juan Flores Sáez, Jan Pons, José Casals Armengou y Marcos Sedano Vila, se ha logrado establecer contacto, pasándoseles incluso algunos medicamentos. Sin embargo, el otro grupo formado por Diego Muñoz Torres, José Vilalta Traserra y José Tristante Marín, hace varias horas que no da señales

de vida y aunque se supone que se hallan próximos a los primeros no se puede decir con seguridad cuáles son sus condiciones.

Las noticias que se reciben de Figols, resultan contradictorias, aunque puede asegurarse que, los trabajos de rescate continuarán durante toda la noche, si bien éstos resultan sumamente difíciles.

## Los fotógrafos no querían que los invitados a la boda hicieran «fotos»

Y todos acabaron en la Comisaría

Madrid, 11.—En la iglesia de San Ricardo, en la calle de Gaztambide, durante la celebración de una boda se produjo una trifulca entre los fotógrafos que actuaban en dicho templo, Andrés García Misa y Fermín Sánchez González, y los invitados a la ceremonia Alberto López Asenjo y Ramiro Turó López.

Al parecer provocó el altercado la oposición de los fotógrafos a que los invitados obtuviesen fotografías. Los cuatro complicados en el altercado fueron conducidos a la Comisaría de Universidad.

## Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Aldea Real

Se arriendan pastos para 800 reses lanaras desde el 12 de julio hasta el 30 de octubre de 1972. Aldea Real, 10 de julio de 1972.—El presidente.

A primeras horas de esta madrugada se ha comenzado a abrir un nuevo paso, ya que el primero a través del cual se pretendía llegar a los mineros sepultados, resultaba peligroso y difícilmente practicable.

Parece ser que ha debido abandonarse incluso el concurso de herramientas manuales, por lo que las operaciones de limpieza se están ejecutando con las manos, lo que obliga al relevo constante de los pelotones.

## SE LLEVAN MAS DE DOS MILLONES EN EL ATRACO A UNA CAJA DE AHORROS

Zaragoza, 11.—Una cantidad que se aproxima a 2.400.000 pesetas se llevaron tres individuos, a mano armada, de la agencia urbana de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, situada al comienzo de la avenida de América.

Los malhechores, después de obligar al cajero a que les abriera la caja fuerte y de apoderarse de la citada cantidad, se dieron a la fuga en un "Seat 600". La Policía practica activas pesquisas para la detención de los autores del hecho.

## UNA SEÑORITA DE GRANADA, AFECTADA POR LOS «COLLARES DE LA MUERTE»

Granada, 11.—También hay "collares de la muerte" en Granada. Hay noticias por lo menos de cuatro. Uno de ellos es de una señorita que se personó en la redacción de "Ideal" esta noche, y que dijo haberlo adquirido en Ceuta. Según manifestó, al rompersele uno de los hilos intentó cortarlo con los dientes y enfermó, sufriendo graves trastornos, de los que fue asistida en un centro oficial.

En el citado diario se le aconsejó que llevara el collar a la Jefatura Provincial de Sanidad, para que fuera examinado.

# TRACTORES MASSEY FERGUSON

178

De 75 C. V. al motor y 72 C. V. homologados

## PRESTIGIAN AL QUE LO POSEE

El tractor de más alto poder, por el precio más bajo, con Crédito Agrícola.

## A 4.800 pesetas c.v. homologado

Se envía información gratuita y sin compromiso a todos los clientes que deseen conocer las características de este fabuloso tractor.

Diríjase al concesionario oficial:

# AGROMESA

Obispo Quesada, 14

Teléfono 41.35.38 — Segovia

## UNIVERSIDAD

# Más de 15.000 estudiantes se han quedado sin examinar en Madrid

Madrid, 11.—La Universidad de Madrid ha sido cerrada ante la terminación del curso académico que ha sido prolongado hasta en diez días en las Facultades en las que se ha registrado más incidentes durante los pasados meses.

Hoy ya ha terminado la convocatoria especial puesta por las autoridades para intentar que los alumnos de diversos centros que se habían negado a examinarse como señal de protesta por las últimas medidas de disciplina académica contra veinte alumnos, realizasen sus pruebas finales de curso.

En los últimos días, la Facultad de Ciencias Económicas ha permanecido casi inactiva y apenas se han celebrado media docena de exámenes. Aunque es difícil hacer un balance del curso académico y del resultado de los exámenes fuentes universitarias aseguran que son más de 15.000 los estudiantes que se han negado a realizar las pruebas finales de curso. La Facultad más afectada por el boicot ha sido la de Económicas, donde más del 80 por 100 de los alumnos no se han presentado a los exámenes. Dicha Facultad, que tiene un censo aproximado de 8.000 estudiantes, es junto con la de Políticas la que ha mantenido una postura más activa contra los exámenes.

## CUATRO CONVOCATORIAS

Concretamente se sabe que las autoridades han fijado desde el mes de junio cuatro convocatorias, la última a principios de julio, para que los alumnos se examinaran. Las mismas fuentes aseguran que han sido algo más de mil los alumnos que no se han sumado al boicot.

De otra parte, otra de las Facultades más afectadas a lo largo del

curso por los incidentes es la Facultad de Medicina donde los alumnos han mantenido una huelga de inasistencia a clase desde noviembre hasta el fin del año académico, se ha cerrado también sin que se haya logrado la normalidad académica.

## 100 kilómetros hora, velocidad máxima en las carreteras suizas

Berna, 11.—Cien kilómetros por hora será la velocidad máxima permitida en las carreteras suizas, a partir de enero próximo.

En las autopistas no habrá, ni hay, velocidad límite.—Efe-Reuter.

Al contrario que las otras Facultades, en la de Medicina se puede considerar que los estudiantes han perdido el curso y que no se ha impartido ninguna enseñanza desde hace siete meses.

Se asegura que en los centros donde no se han celebrado exámenes, los estudiantes piensan dirigirse a las autoridades para que autoricen una nueva convocatoria extraordinaria después del mes de septiembre a celebrar en el mes de octubre o noviembre.

Por último, se ignora cuál ha sido el desenlace de los primeros expedientes académicos y de los de hace una semana a estudiantes de diversas Facultades. También se desconoce si las autoridades han tomado nuevas medidas disciplinarias.

# TOROS

## «PAQUIRRI» cortó dos orejas en la corrida de ayer en PAMPLONA

Pamplona, 11.—Quinta corrida de San Fermín. Lleno. Seis toros de la ganadería salmantina de don Manuel Arranz, bravos, pero faltos de fuerza.

Antes de dar comienzo la corrida, en el centro del ruedo, representantes de las peñas de mozos entregaron a Paquirri el trofeo al triunfador en la feria del año anterior, que consistió en una artística imagen de San Fermín.

Diego Puerta fue aplaudido en el primero y cortó una oreja en el cuarto.

Paquirri, división de opiniones en el segundo y dos orejas en el quinto, al que se aplaude en el arrastre.

Dámaso González, petición de oreja y una oreja y petición de otra, respectivamente, con sendas broncas a la presidencia por no conceder los trofeos.

Dámaso González y Paquirri son paseados a hombros por el ruedo y salieron así por la puerta grande.

## AGUA DE BEZOYA

DEPOSITO EN SEGOVIA

Pedidos: teléfonos 412733-414552

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.



En los Jardillos de San Roque ante más de 600 espectadores se realizó la entrega del coche MINI que REVOLTOSA regaló para el premio final de su campaña. En la foto el señor García Silva hace entrega de las llaves del coche a Don Mariano Martín Esteban, de Marazuela afortunado consumidor de gaseosa REVOLTOSA premiado con el MINI

## «Comercios Reunidos» entrega otras 5.000 pts.



Este premio (segundo del sorteo del pasado 10 de junio) se fue a

## MARAZOLEJA

En la foto, Inés Sastre recibe el premio de 5.000 pesetas en artículos a elegir (foto A. Misis).

El próximo sorteo se realizará el 10 de agosto con otras 20.000 pesetas en premios.

## Desinfectantes y depuradores de piscinas

- Catigene
- Cloro líquido, en polvo y tabletas
- Sulfato de alumina
- Sulfato de cobre

# Droguería IRIS

Juan Bravo, 38

Segovia

# Aquí, todos los DEPORTES

## CICLISMO

### HUYSMANS, de Bélgica, ganó la etapa de ayer, en la que abandonaron Ravalen, Le Bourhis y Spruyt

Pigeon, que no tomó la salida, abandona el ciclismo

Colomiers (Francia), 11.—(Servicio Especial de Alfili).

Joseph Huysmans, un antiguo jugador, ha ganado la novena etapa que terminaba en Colomiers, mientras que otro «gregario» de Eddy Merckx, Joseps Spruyt, sufrió una caída cinco metros antes de la línea de meta, en la que sufrió una lesión en la clavícula, Spruyt formaba parte del grupo de 10 escapados que había iniciado su fuga 22 kilómetros antes.

Esté es un precio demasiado elevado que el equipo del "líder" ha pagado por su victoria, ya que el abandono de Spruyt, después del abandono también por lesión de Van Schil, Merckx ha perdido otro hombre muy valioso de su formación, sobre todo de cara a las próximas jornadas montañosas.

Por lo que se refiere a Merckx, el líder ha pasado una jornada bastante tranquila: contestó bien a una escapada de Ocaña en los últimos metros de ascensión del Portet, en el que el español se anotó los puntos de la montaña y consiguió cuatro segundos de bonificación en la meta volante de Fousseret, a 124 kilómetros de la salida. Merckx pasó en primer lugar por esta meta volante, ganando al sprint a Agostinho, Guimard y Ocaña. Estos cuatro segundos permiten a Merckx aumentar su ventaja en la general al término de la novena etapa: en efecto, precede a Guimard con una ventaja de 2-37 y a Ocaña, con 2-52 de ventaja.

Esta etapa ha sido más bien monótona, si no hubiera sido por el abandono de Pigeon y el intento de escapada, que más bien fue una prueba de las fuerzas de Merckx, realizadas por Ocaña. Pigeon explicó su abandono diciendo que no podía seguir debido a un fuerte dolor de riñones. Al mismo tiempo anunció que se retiraba del ciclismo activo, ya que su organismo no podía soportar las malas condiciones atmosféricas. Esta es la tercera ocasión que el corredor francés anuncia su retirada: en efecto, ya lo hizo en 1966 y en 1967. La retirada de Pigeon, parece ser, que se debe más a las fuertes críticas de que era objeto que a los problemas expuestos. Sin embargo, esta vez sí que parece definitiva. A pesar de su carácter voluble, Pigeon—que realizó una etapa legendaria en el Tour de 1967—ha decidido decir al ciclismo de una vez por todas.

Raymond fue el primer corredor que atacó en la etapa de hoy. Después de un intento en el kilómetro 10, se escapó en el 14 y llegó a obtener en la meta volante de Fousseret, kilómetro 124, una ventaja de 1-45 sobre Merckx, que como queda dicho, ganó el sprint al pelotón en este mismo punto.

Esta ventaja fue aumentando hasta que Raymond alcanzó la máxima diferencia con 3-30 de adelanto sobre el grueso de la carrera. En el kilómetro 134, por fin, la aventura llega a su fin cuando el francés es rebasado por el pelotón.

Se llega así a las primeras rampas del Portet y se avicina un momento interesante con el ataque de Ocaña. Falta un kilómetro para la cima, cuando el español, en una demostración de fuerza, deja a todos sus principales rivales y pasa en primera posición por el puerto con una ventaja de 50 metros sobre un grupo de corredores en cuya cabeza marcha como es natural Eddy Merckx, que responde—aunque un poco tardíamente—al ataque del campeón español.

La escapada, o mejor, ataque de Luis, se produce faltando todavía 126 kilómetros para la meta, por lo que el de Priego no fuerza el ritmo y se incorpora de nuevo a la marcha del pelotón. En el descenso de este puerto se forma un grupo de cabeza en el que se hallan los principales favoritos de este Tour. Estos corredores consiguen una ventaja de 45 segundos sobre el resto, pero el ataque no fructifica debido a que los hombres de cabeza—quizá por temor a las bonificaciones que pudieran obtener en la meta—no se entienden y no colaboran entre ellos.

Por fin, en el kilómetro 153 se produce la "escapada buena" del día, cuando un grupo de 10 hombres—Huysmans, Wright, Houbrechts, Ricci y Danguillaume entre ellos—, abandona el pelotón definitivamente. Al final, como queda ya comentado, el sprint se lo adjudica Huysmans—el hombre que más había trabajado en la escapada—y se produce la caída y abandono de Spruyt.

#### Individual de la novena etapa

- 1 Huysmans, 4-43-01.
- 2 Wrigh.
- 3 Danguillaume.
- 4 Wolfshohl.
- 5 Cadiou.
- 6 Vianen.
- 7 Houbrechts.
- 8 Ricci.
- 9 Harings.
- 10 Spruyt (todos en 4-43-01).

Han llegado fuerad e control Van Katwyk y Schepers. No han tomado la salida: Roger Pigeon y Jean Jacques Sanquer. Han abandonado: Yves Ravalen, Louis le Bourhis y Spruyt.

#### General

- 1 Merckx, 45-20-40.
- 2 Guimard, a 2-37.
- 3 Ocaña, a 2-52.
- 4 Gimondi, a 4-19.
- 5 Hezard, a 5-52.
- 6 Poulidor, a 6-25.
- 7 Zoetemelck, a 6-47.
- 8 Thevenet, a 10-34.
- 9 Van Impe, a 10-43.
- 10 Martínez, a 14-03.
- 46 Aranzabal, a 37-07.

#### La montaña en la etapa

##### Puerto de Ares (4.ª categoría):

- 1 Raymond, 5 puntos.
- 2 Pustjens, 3.

##### Puerto del Portet de Apet (2.ª categoría):

- 1 Raymond, 12 puntos.
- 2 Ocaña, 10.
- 3 Merckx, 8.
- 4 Van Impe, 6.

##### Puerto de Cap Blanc (3.ª categoría):

- 1 Raymond, 10 puntos.
- 2 Van Impe, 8.

##### General de la montaña

- 1 Merckx, 52 puntos.
- 2 Ocaña y Van Impe, 37.

##### General por puntos

- 1 Guimard, 141 puntos.
- 2 Merckx, 84.
- 3 Godefroot y Van Linden, 67.

##### Clasificación combinada

- 1 Merckx, 4 puntos.

- 2 Guimard, 15.
- 3 Ocaña, 15.

#### General por equipos

- 1 Gran-Mercier, 138-08-14.
- 2 Bic, 138-15-26.
- 3 Molteni, 138-15-53.
- 4 Magniflex, 138-21-48.
- 5 Sonolor, 138-22-47.
- 6 Salvarni, 138-23-20.
- 7 Peugeot, 138-23-36.
- 8 Flandria, 138-28-26.
- 9 Rokado, 139-08-02.
- 10 Goudsmit-Hoff, 139-12-22.
- 11 Watney-Avia, 139-25-44.
- 12 Gitane, 140-04-59.—Alfili.



Ayer hubo partido amistoso en el Peñascal, entre equipos de establecimientos hosteleros. Por un lado, una selección formada entre personal de Showking y Ladreda 25 y enfrente, el equipo de Narizotas. Este último contaba con «refuerzos» del «reportero gráfico» Pepe de Antonio, que quiso recordar sus tiempos en la G. Segoviana, y el locutor Manuel Illana, que defendió la meta... Bueno, la defendió como pudo, al igual que el otro portero, porque encajaron siete goles en cada marco.—(Foto Antonio)

## Belgrado y París, escenarios para las finales de Copa de Europa y Recopa

Zurich, 11.—En Zurich, la nueva comisión de organización de las competiciones de la U. E. F. A., reunida hoy bajo la presidencia del húngaro Sándor Bares, ha encomendado a Yugoslavia la organización de la final de la Copa de Europa, que se disputará el día 30 de mayo de 1973 en Belgrado, y a Francia la de la Recopa, que se jugará el 16 de mayo de 1973 en el Parque de los Príncipes de París.

Los encuentros de las tres competiciones—Copa de Europa, Recopa y Copa de la U. E. F. A.—se jugarán en las siguientes fechas: Primera vuelta: los días 13 y 27 de septiembre. Segunda: 25 de octubre y 8 de noviembre. Tercera (sólo en la Copa de la Copa de la U. E. F. A.): 29 de noviembre y 13 de diciembre.

## ATLETISMO

### Cuatro nuevos récords provinciales

En las pistas militares de Baterías se celebraron unas pruebas atléticas con una discreta participación y con unas marcas más o menos buenas. Hay que resaltar cuatro records provinciales que son los siguientes: En 80 m. l. femeninos, por María Teresa Bermejo Peñas, con una marca de 11-8; 300 m. vallas a cargo del infantil José A. Alonso, con una marca de 43-9; disco absoluto, con 31,34 metros a cargo de José I. de la Calle (junior) y del que se espera que dentro de este mismo año llegue a los 34 ó 35 metros. Finalmente se batió el récord de martillo por Valeriano Fuentetaja Martín con una marca de 24,02 m.

El trofeo a la mejor marca debió ser entregado a César Castillo Montalvilvo y a Alfonso Martín de Frutos, por la igualdad de puntos.

Los resultados técnicos conseguidos en cada una de las pruebas son los siguientes: 80 m. l.: María Teresa Bermejo peñas (Blume), 11-8. 100 m. l.: César Castillo Montalvilvo (Blume), 11-8. 150 m. l. infantiles: José A. Herrero Alonso (Imperio), 18-6. 200 m. l.: Alfonso Martín de Frutos (Imperio), 24-4. 300 m. vallas: José A. Herrero Alonso (Imperio), 43-9. 400 m. vallas: Luis María Bravo Alvarez (Blume), 1-6-9. 1.000 m. l.: Francisco Rubio Alonso (Imperio), 3-22-4. 1.500 m. l.: Antonio Requero Muñoz (Imperio), 4-30-6. Altura: Fernando Arribas Orte (Blume), 1,60. Longitud: Juan Beltrán de Lis (Blume), 5,42 m. Peso: Fernando Arribas Orte (Blume), 9,15 m. Disco: José I. de la Calle Gómez (Blume), 31,34 m. Disco femenino: Paloma Mínguez Maroto (Blume), 15,44 m. Jabalina: Guillermo Huelin Martínez (Blume), 35,88 m. Jabalina fem.: Paloma Mínguez Maroto (Blume), 11,70 m. Martillo: Valeriano Fuentetaja M., (Blume), 24,02 m.

#### LEA VD. EL ADELANTADO

## Hasta 1974 no se tratará sobre la contratación de futbolistas extranjeros

### El nuevo reglamento, aprobado por la asamblea de la Federación Española, tiene 177 artículos

Madrid, 11.— La propuesta presentada por el Valencia, para el Pleno de la Asamblea de la Federación Española de Fútbol se tratase el tema de los jugadores extranjeros, fue derrotada.

Se mantuvo lo legislado en 1970, en el sentido de que el tema de los jugadores extranjeros no se tratará hasta el año 1974, tras una reunión de los clubs de Primera y Segunda División, quienes acordarán en la misma si es necesaria y conveniente la contratación de jugadores extranjeros por los equipos españoles.

En caso de que esto fuera afirmati-

vo, los clubs presentarán a la Delegación Nacional de Deportes, el proyecto, definiendo el problema.

A esta propuesta del Valencia, se había adherido la Federación Valenciana de Fútbol, y los equipos de Sevilla, Mestalla y Villarreal. El presidente del Valencia, Julio de Miguel, dijo que el elevar esta propuesta era porque en recientes declaraciones del delegado nacional de Deportes, hechas en Avilés, éste había manifestado que correspondía «a los clubs replantear de nuevo la situación creada por la Delegación Nacional de Deportes, tomada después de la consulta informal efectuada por los clubs de Primera División, que sirvió como base para la citada disposición, me impulsan a efectuar esta propuesta, que cumpliendo los requisitos reglamentarios permita abrir el diálogo para este importante asunto para el fútbol nacional».

El presidente del Valencia intervino varias veces en el transcurso de la reunión, en vista de que la mayoría de los que intervinieron, Félix Oras, presidente del At. Bilbao; Salvador Santos, At. Madrid; vicepresidente del Rayo Vallecano y del Español de Barcelona, pidieron que se cumpliera el pacto que había con la Delegación Nacional de Deportes, en el sentido de que no se trataría del tema de los jugadores extranjeros hasta el año 1974.

El gerente del Real Madrid, Antonio Calderón, hizo dos preguntas a la mesa directiva, en el sentido de que si eran ciertas las declaraciones del delegado nacional de Deportes y cuál era su criterio en cuanto al tema de los jugadores extranjeros, y que cuál era el criterio del ministro secretario general del Movimiento al respecto de la contratación de jugadores extranjeros. Y que una vez conocidas esas respuestas, plantear el problema actual de acuerdo a los orindos, los hijos de españoles y los de doble nacionalidad.

El debate, que había sido esperado con expectación, duró solamente una hora, tras haber aprobado en la mañana y primera hora de la tarde de hoy los 69 artículos que faltaban del anteproyecto del nuevo Reglamento de Partidos y Competiciones, elaborado por una comisión de la Real Federación Española de Fútbol.

\*\*\*

Madrid, 11.—El fútbol español tiene un nuevo reglamento, al haber sido aprobado hoy por la Asamblea el anteproyecto elaborado por la Federación Española.

El nuevo reglamento consta de siete títulos y una disposición final. Y está dividido en 177 artículos, que comenzaron a discutirse ayer y han terminado de aprobarse a las cinco de la tarde de hoy, ya que en muchos de ellos había enmiendas presentadas por los clubs y las Federaciones regionales.

El título primero comprende tres artículos y se refiere a la temporada oficial. El título segundo comprende los artículos del 4 al 14 y trata de los terrenos de juego.

El título tercero se refiere a los partidos y está dividido en tres capítulos de los partidos y permisos federativos. Sus 16 artículos están comprendidos de la siguiente manera: Del 15 al 24, en el primer capítulo; del 25 al 26, en el segundo, y del 27 al 31, en el tercero.

Por lo que se refiere a la radiodifusión de partidos, las emisoras tendrán que tener la conformidad de los clubs.

Por lo que se refiere a la televisión, el párrafo segundo del aparta-

do b) del artículo 25 dice lo siguiente: «Para retransmitirlo por televisión, además del consentimiento del club organizador y de la autorización federativa, será preciso que el partido se fije para una fecha distinta de la aprobada por la Asamblea para la competición que se trate».

El título cuarto se refiere a las competiciones en general y está dividido en cinco capítulos que tratan de disposiciones generales—artículos 32 al 36—, de las clases de competiciones y modos de jugarse—artículos 37 al 43—, de la alineación y sustitución de jugadores—artículos 47 al 51— y de la suspensión de partidos, que comprende los artículos 52 al 60.

El título quinto se refiere al orden en los campos de juego y comprende seis capítulos que tratan de disposiciones generales—art. 61 y 62—, del delegado de campo—art. 63—, de los capitanes—art. 64—, del árbitro—arts. 65 y 66—, de las actas—artículos 67 al 70— y de los informes de los clubs, del que tratan los artículos 71 al 73.

El título sexto se refiere al régimen disciplinario, dividido en tres capítulos; el segundo de ellos contiene siete secciones. El capítulo primero comprende los artículos 74 al 89. El 75 se refiere a «las sanciones que se pueden imponer con arreglo al presente reglamento».

## TENIS

### Un torneo internacional en cinco poblaciones españolas

#### Un millón de pesetas para el vencedor

Madrid, 12.—Con tres millones de pesetas de premios en metálico estará dotado el Premio Internacional de tenis del Torneo que se jugará en cinco ciudades del norte de España durante este verano. El ganador individual recibirá un millón de pesetas. Se aplicará un sistema de puntuación en cada Torneo: diez puntos al ganador, seis al finalista, cuatro a los semifinalistas perdedores y dos a los cuartofinalistas perdedores. También puntuarán las parejas ganadoras y finalistas de la prueba de dobles, que se repartirán al final trescientas mil pesetas.

Los Torneos puntuables para este gran circuito serán los siguientes: La Coruña, 25 al 30 de julio; Vigo 31 de julio al 6 de agosto; Avilés, 7 al 13 de agosto; Neguri, 14 al 20 de agosto, y Santander, 21 al 27 de agosto.

Los jugadores extranjeros que han confirmado su participación son: el argentino Ganszábal, el australiano Crealy, el surafricano Moore, el francés Jauffret, el griego Kalogeropoulos, el hindú Mukerjee, los mejicanos Lolo-Mayo y Zarazúa y el yugoslavo Spear.

Manolo Santana, creador de este Torneo, presentó a los medios informativos lo que ya es una realidad. Su enorme afición sigue produciendo resultados muy satisfactorios para el tenis desde el puesto de trabajo que ahora ocupa, ya que la firma que representa es la organizadora del torneo.



## BANCO CENTRAL

Dividendo activo a cuenta

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 40 de los Estatutos sociales, ha acordado el reparto de un dividendo activo, número 83, a cuenta de los beneficios del presente ejercicio, con arreglo al siguiente detalle:

	Nominal	Impuestos	Líquido
A las acciones N.º 1 al 12.305.111	31,76	4,76	27,00

El expresado dividendo se hará efectivo, contra presentación de los Extractos de inscripción, a partir del día 15 de julio actual, en las Oficinas Centrales y en todas las Sucursales y Agencias de la Entidad.

Madrid, 8 de julio de 1972.

EL VICESECRETARIO GENERAL,  
Juan Bule Hombre

**MOSA**  
Vehículos de ocasión  
Procedentes de operación cambio.  
Totalmente revisados.  
Grandes facilidades de pago.  
Visite nuestra exposición en Ctra. San Rafael 64 o llamen al teléfono 41 42 20 - SEGOVIA

**¡jóvenes!**  
¿Queréis ser dueños de vuestro futuro?  
**Turismo Informática Secretariado Azafatas**  
Son NUEVAS profesiones Para los NUEVOS jóvenes, ¡...Y MAS RENTABLES!  
**INCA**  
José Zorrilla, 70. Tel. 41-58-76.  
RESERVE SU PLAZA  
Matrícula abierta hasta el día 15 de 10 a 1

**Restaurante ORLY**  
CLIMATIZADO  
Amplio y elegante salón  
BODAS - BANQUETES - REUNIONES.  
Bajada Carmen, 2 (edificio Caja de Ahorros)

# SEGURIDAD SOCIAL

Desde el 1 de Julio

**NUEVO SISTEMA**  
de cotización y prestaciones

La forma de practicar la nueva cotización no es difícil  
**Empresario: colaboramos con Vd. en hacerlo correctamente**



**PRIMERO:** Oficial de 1ª de Siderometalurgia, percibiendo por todos los conceptos computables para cotización en el mes de Julio 10.850 pts. y 3.360 pts. por la paga extraordinaria del 18 de Julio. Días computables por paga extraordinaria: 10 días. Base tarifada aplicable, Grupo 8, = 168 pts. diarias.

**JULIO**

BASE TARIFADA: 168 pts. por 31 días 5.208  
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL: (1) 5.208  
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO: 10.850

**PAGA EXTRAORDINARIA**

BASE TARIFADA: 168 pts. por 10 días 1.680  
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL: (1) 1.680  
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO: 3.360

**TIPOS DE COTIZACION APLICABLES**

BASE TARIFADA: 50 %  
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL: 10 %  
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO: El que corresponda según tarifa de primas vigente.

(1) En el periodo 1/7/72 a 31/3/73 esta base complementaria individual no puede ser superior al importe de la base tarifada.

## EJEMPLOS DE LIQUIDACION



**SEGUNDO:** Dependiente de comercio, de 25 años de edad, percibiendo por todos los conceptos computables para cotización en el mes de Julio 12.000 pts. y 12.000 pts. por la paga extraordinaria del 18 de Julio. Días computables por paga extraordinaria: 30 días. Base de tarifa aplicable, Grupo 5 = 5.130 pts.

**JULIO**

BASE TARIFADA: 5.130  
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL: (1) 5.130  
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO: 12.000

**PAGA EXTRAORDINARIA**

BASE TARIFADA: 5.130  
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL: (1) 5.130  
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO: 12.000

**TIPOS DE COTIZACION APLICABLES**

BASE TARIFADA: 50 %  
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL: 10 %  
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO: 1 % I.L.T. 0.60 % I.P.M. A cargo empresa

(1) En el periodo 1/7/72 a 31/3/73 esta base complementaria individual no puede ser superior al importe de la base tarifada.



**TERCERO:** Ingeniero de Siderometalurgia, percibiendo por todos los conceptos computables para cotización en el mes de Julio 25.000 pts. y 15.000 pts. por la paga extraordinaria del 18 de Julio. Días computables por paga extraordinaria: 10 días. Base de tarifa aplicable, Grupo 1.º = 8.700 pts.

**JULIO**

BASE TARIFADA: 8.700  
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL: (1) 8.700  
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO: (2) 20.000

**PAGA EXTRAORDINARIA**

BASE TARIFADA: 10 días por 290 pts. 2.900  
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL: 2.900  
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO: 15.000

**TIPOS DE COTIZACION APLICABLES**

BASE TARIFADA: 50 %  
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL: 10 %  
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO: Según prima correspondiente. A cargo empresa

(1) En el periodo 1/7/72 a 31/3/73 esta base complementaria individual no puede ser superior al importe de la base tarifada.

(2) Reducida por aplicación del tope máximo mensual.

**EL MINISTERIO DE TRABAJO**

suministra a todas las empresas las instrucciones para presentar las nuevas liquidaciones. Además, en todas las oficinas de la Seguridad Social, existe un servicio permanente de orientación y asistencia. Acuda a ellas siempre que lo estime necesario.

**EL NUEVO SISTEMA SE APOYA FUNDAMENTALMENTE EN EMPRESAS Y TRABAJADORES**

**¡Una vez más, la Seguridad Social está con todos!**

CORTES

Aprobados los artículos 3 y 4 de las agrupaciones de comercialización agraria

Madrid, 11.—La comisión de Agricultura ha proseguido el dictamen del proyecto de ley de agrupación de productos agrarios. Durante la sesión quedó aprobado el artículo tercero, que determina los requisitos que han de reunir las entidades que hayan de acogerse a los beneficios establecidos en la ley.

La reunión se inició con la intervención del ponente señor Botija Cabo, quien dio amplias explicaciones sobre cada uno de los apartados que integran el precepto. Este fue aprobado con los votos en contra de los señores Navarro Velasco, Esperabé de Arteaga, Bohórquez y Mora de Figueroa y Reus Cid. Se abstuvieron los señores Martín Sanz y Font de Mora.

El artículo cuarto suscitó una amplia deliberación que obligó a la presidencia a suspender momentáneamente los debates, con objeto de que la ponencia pudiera deliberar por separado. Reanudada la sesión, el señor Lample Opere, en nombre de la ponencia, dio lectura al texto del artículo, que fue aprobado por unanimidad, después de que únicamente se hubieran introducido unas leves correcciones gramaticales.

En el artículo siguiente se especifica el régimen de ayuda aplicable a las agrupaciones acogidas a la ley. El secretario de la comisión dio cuenta de los escritos de enmienda que, por implicar aumento de gasto o disminución de beneficios, no fueron admitidos a trámite por el Gobierno.

A las 10.15 de la noche, sin que se hubiera llegado a un acuerdo sobre los distintos apartados que integran el precepto, el presidente suspendió la sesión, para reanudarla mañana, a las cinco de la tarde.

HUMOR



—Chits...!

inter el televisor de ley DISTRIBUIDOR MASIGAL Fernández Ladreda, 18 Tel. 1762 SEGOVIA

PODRAN SER MILITARIZADAS las empresas públicas y privadas consideradas esenciales en la vida nacional

Madrid, 11.—El «Boletín Oficial del Estado» de hoy publica una orden de la Presidencia del Gobierno por la que se determina la consideración de entidad esencial a efectos de la Movilización Nacional.

Según dicha orden, las entidades públicas o privadas productoras de bienes o servicios cuya continuidad de funcionamiento sea considerada imprescindible para el normal desenvolvimiento de la vida nacional, serán calificadas como entidades esenciales a efectos de la Movilización Nacional.

El carácter de entidad esencial será determinado por el Servicio Central de Movilización a propuesta del respectivo Servicio de Movilización ministerial, previo informe de la correspondiente comisión de Trabajo.

AUDIENCIA ESPECIAL DEL CAUDILLO A REAGAN

(Viene de la página 8) cios de los Estados Unidos en Madrid, señor Joseph J. Montllor; el consejero personal del gobernador de California, y el director de Asuntos Políticos de Norteamérica, don Jaime de Ojeda.

ENTREVISTA CON EL PRINCIPE Y CARRERO BLANCO Seguidamente, el señor Ronald Reagan se trasladó al palacio de la Zarzuela, donde fue recibido igualmente en audiencia por el Príncipe, don Juan Carlos, con quien departió.

Con anterioridad se entrevistó en la Presidencia del Gobierno con el almirante don Luis Carrero Blanco, vicepresidente del Gobierno.

ENTREVISTA CON LOPEZ BRAVO

A última hora de la mañana llegó al Palacio de Santa Cruz el gobernador del Estado de California y enviado especial del Presidente Nixon en Europa, señor Ronald Reagan, donde fue recibido por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, con quien celebró una cordial entrevista, a la que asistió el encargado de Negocios de los Estados Unidos en España, señor Montllor.

Terminada la entrevista, el Ministro de Asuntos Exteriores y la señora de López Bravo ofrecieron un almuerzo en el Palacio de Viana en honor del gobernador de California y la señora de Reagan, a la que asistieron, entre otras personalidades, el encargado de Negocios de los Estados Unidos, señor Montllor; el gobernador civil de Madrid, señor López Cancio; el alcalde de Madrid, señor Arias Navarro; el primer introductor de embajadores, señor Pan de Sorluce, y altos funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores y de la Embajada de los Estados Unidos.

VISITA AL CORRAL DE LA MORERIA

Madrid, 12.—El gobernador de California y enviado especial del

Humphrey y Muskie se retiran de la candidatura electoral Siguen McGovern y Wallace

Miami Beach, 11.—El senador Hubert Humphrey anunció hoy que retiraba su candidatura por el partido demócrata. También el senador Edmund Muskie se retira de la campaña electoral dejando el camino abierto para la designación de George McGovern como candidato demócrata a la presidencia.—Efe.

WALLACE SIGUE

Miami Beach (Florida), 11.—Horas después que los senadores Hubert Humphrey y Edmund Muskie dejaron el campo abierto al senador George McGovern en la obtención de la candidatura demócrata presidencial, el gobernador de Alabama, George Wallace, manifestó hoy que continuaba siendo un aspirante a la nominación demócrata.

Wallace, el único de los aspirantes del grupo considerado como importante que no ha anunciado su retirada, urgió a los delegados que estaban comprometidos por Muskie y Humphrey a que votaran por él frente a la candidatura de McGovern.

Muskie, al igual que Humphrey, ha dejado en libertad a sus delegados, unos 600 en total, para que voten libremente el miércoles, con lo que se espera que el senador por Dakota del Sur reciba una mayoría absoluta de la Convención.—Efe.

MCGOVERN QUERRIA TENER A KENNEDY COMO VICEPRESIDENTE

Miami Beach.—El senador George McGovern, que marcho en cabeza para la designación presidencial por el partido demócrata, está considerando la oportunidad de hacer otro

llamamiento al senador Edward Kennedy para que forme equipo con él, como vicepresidente, en las elecciones de noviembre.

El senador McGovern ha dicho ya en repetidas ocasiones que le gustaría tener como segundo al senador Kennedy, que ha declinado el ofrecimiento.—Efe-Reuter.

Franco inauguró la nueva sede...

(Viene de la página 8)

de los nuevos edificios de los Ministerios de Industria y Comercio, para los que ya se han adjudicado los créditos necesarios, y que se espera que ya estén construidos en 1975.

En ese mismo eje de circulación se levantan otras dependencias importantes de la Administración, además de la nueva sede del Instituto Nacional de Estadística, así como importantes núcleos comerciales y la sede social de numerosas empresas privadas. También se encuentran en su zona de influencia numerosos nuevos hoteles y el Palacio de Congresos y Exposiciones.

CADA DIA MAS NOVIOS SE CASAN POR LA TARDE Celebre en DUQUE su banquete nupcial

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA Traumatología—Cirugía general, Vascular — Varices Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos Servicio de urgencia Consulta de 10 a 2 Segovia Teléfono 41-20-88

MARCELINO DE ANDRES CUADRADO Afecciones de huesos, músculos y articulaciones, FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual. CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD» ELECTROTERAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares. FOTO-TERMOTERAPIA: Ultravioletas, infrarrojos. Hornos de Bier. HIDROTAPIA: Piscina, baños turcos, saunas. Baños de parafina. Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8. Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 414445

JESUS H. CANO Médico oculista Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro Avenida Fdez. Ladreda, 18, Segovia Teléfonos 413869 y 412713 Durante el mes de julio, la consulta será exclusivamente de 11 a 1.

E. FERNANDEZ DIVAR Cirugía general - Traumatología Rayos X Consulta diaria de 12 a 2 Infanta Isabel, 12. Teléf. 411825

JOAQUIN VELASCO MARTINEZ Medicina interna Rayos X Consulta diaria, excepto los sábados Avenida Fdez. Ladreda, 21, 2.º, C Segovia

DR. L. PEREZ CASANOVA Maternólogo del Estado, tocólogo municipal. Rayos X Plaza del Corpus, 2, 2.º-Tel. 411530 Horas de consulta: 11 a 2 y 4 a 6

FERNANDO PEREZ GARZON Especialista en niños Rayos X Médico de la Beneficencia Municipal Consulta diaria de 9.30 a 11.30 Cervantes, 22, 2.º, A (edificio Caja de Ahorros), teléfono 412858

EUGENIO MANZANARES Cirujano Huesos Rayos X Consulta diaria Ladreda, 21, 4.º E - Teléf. 413031

CANDIDO GARCIA MARTIN Exmédico del Hospital de San Juan de Dios de Madrid. Dermatólogo del Estado por oposición Piel, sangre y sexuales Análisis clínicos Consulta: 9.30 a 11.30 y 1 a 2 F. Ladreda, 2, Azoguejo. Tel. 411465

JUAN ANTONIO PERTEGUER Aparato digestivo. Rayos X Consulta, de 11 a 1 Independencia, 3, 2.º Tel. 413743

CARLOS GILA VARICES San Francisco, 23 Teléf. 412088

DR. MANUEL MONTOYA Maternólogo del Estado Tocólogo municipal Consulta: de 12 a 2 y 4 a 6. Teléfono 412857 Gobernador Fdez. Jiménez, 17, 3.º Segovia

D. VIDAECHEA Médico-oculista Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición Colón, 1 Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6 Teléfonos: Clínica, 412049 Domicilio, 413902

ALFONSO GONZALEZ SPINOLA Especialista del Hospital Militar Diplomado en Medicina interna y Endocrinología - Rayos X Consulta: de 1 a 2 y de 4 a 6 Marqués de Mondéjar, 3, 1.º (Fernández Ladreda) Teléfono 415415 Segovia

A. MARTI ABAD Pulmón y corazón Rayos X Electrocardiografía Consulta diaria, de 10.30 a 1 y de 4 a 5 Plaza del Doctor Laguna, 4, 2.º E Teléfono 412938

FRANCISCO DE JUAN A. Respiratorio A. Circulatorio Espirometría Electrocardiografía Consulta a las 10, excepto sábados Gobernador Fernández Jiménez, 17

CARLOS DE LA FUENTE Puericultor del Estado Jefe hospitalización pediatra de la Seguridad Social Enfermedades de la infancia Consulta 11 mañana pidiendo hora. Avda. Fernández Ladreda, 18 Teléfono 413971

ELIAS GIL MARTIN Médico odontólogo Consulta a las 11.30 y 4.30 Plaza del Seminario, 3. Teléf. 415149 Segovia

MILLAN RUANO HERRERO Pediatría - Puericultura. Rayos X Consulta diaria de 11 a 1 Marqués de Mondéjar, 3-Tel. 414704

FRANCISCO PARDO MONTES Medicina infantil - Rayos X De 11 a 1, excepto sábados Barriuelo, 10, 2.º (Caño Grande)

PRACTICANTES Y COMADRONAS LUIS DE ANDRES SOLER Cirujano-callista (Podólogo) Consulta, de 4 a 6 de la tarde, hasta el mes de octubre Roble, 12 Teléfono 411915

Sorteo de Ferias de "Comercios Reunidos"

Números premiados en el sorteo celebrado el día 10 ante el notario de esta capital don Francisco Castro Lucini:

- 1.º 9.429 — 20.000 pts.
2.º 90.440 — 5.000 »
3.º 162.409 — 5.000 »
4.º 134.672 — 5.000 »
5.º 142.825 — 5.000 »

Un total de 40.000 pts. en artículos a elegir para los clientes de «Comercios Reunidos»

Próximo sorteo: 10 de agosto con otras 20.000 pesetas en premios.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA SOBREMESA: 1.45, Carta de ajuste. 2.00, Almanaque. 2.30, Primera edición. 3.00, Noticias. 3.30, De la A a la Z. 4.00, Esa chica. 4.30, Cierre. 7.30, Dibujos animados. 7.40, Buenas tardes

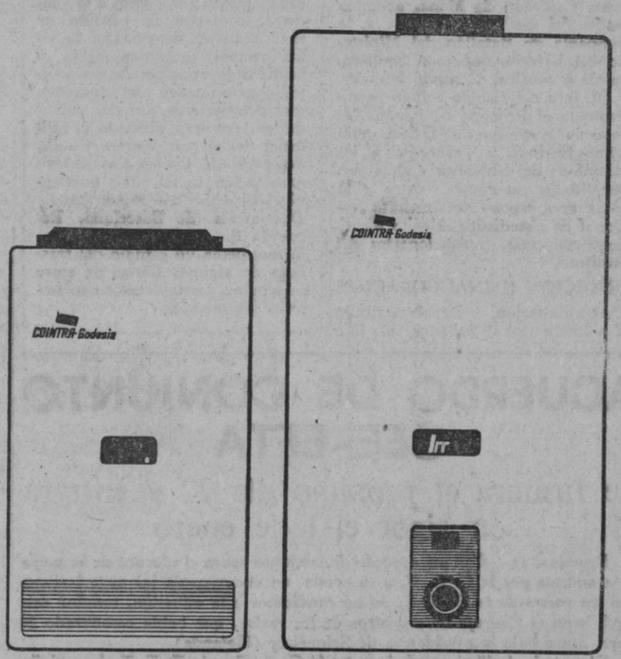
TARDE: 5.45, Carta de ajuste. 6.01, La casa del reloj. 6.25, Con vosotros. 7.30, Dibujos animados. 7.40, Buenas tardes. NOCHE: 8.30, Novela. 9.00, Telediario. 9.35, Ciclismo. 9.40, Sesión de noche. 11.25, Veinticuatro horas. 11.50, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA 8.00, Carta de ajuste. 8.30, Dibujos animados. 9.00, Luces en la noche. 9.30, Telediario. 10.00, Ficciones. 11.00, Misión imposible. 11.50, Ultima imagen.

Importante empresa electrodomésticos solicita servicio técnico para Segovia y provincia, a ser posible con local propio. Interesados dirigirse a: apartado correos 990 Barcelona. (Nal. 7676)

CONDUCTOR: Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

Agua caliente a la carta. Templada caliente muy caliente. Para el baño de los niños, el aseo matutino, el lavado de la vajilla, y en tantas otras oportunidades. Esto es lo que pone a su alcance un calentador COINTRA-GODESIA. El máximo bienestar y la seguridad de una marca consagrada. Distribuidor en Segovia CASA BARRERO San Quirce n.º 6 - Segovia



AYER TARDE EN MADRID

## FRANCO INAUGURO LA NUEVA SEDE DEL INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA

ACOMPAÑADO DEL PRINCIPE Y VARIOS MIEMBROS DEL GOBIERNO

El Jefe del Estado recorrió varias de sus instalaciones y presidió un acto en el salón de sesiones



El Jefe del Estado, a quien acompañaban el Príncipe de España, vicepresidente del Gobierno, ministros y otras autoridades, inauguró ayer el nuevo edificio del Instituto Nacional de Estadística, situado en la avenida del Generalísimo. En la foto, la presidencia del acto durante las palabras pronunciadas por el almirante don Luis Carrero Blanco

Madrid, 11.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado a primeras horas de la tarde de hoy la nueva sede del Instituto Nacional de Estadística, situada en la avenida del Generalísimo, en la zona de la plaza de Castilla. El nuevo edificio acoge una amplitud de espacio y medios de la estadística oficial española, que hasta la fecha estaba instalada en un edificio de la calle de Ferranz, en el número 41, que resultaba insuficiente e inadecuado para alojar los actuales servicios.

### Llegada del Caudillo

Acompañaban a Su Excelencia, que vestía uniforme de capitán general del Ejército de Tierra, en la inauguración, el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón; el vicepresidente del Gobierno, almirante Luis Carrero Blanco, los ministros del Ejército, Justicia, Hacienda, Marina, Agricultura, Comercio, Trabajo, Información y Turismo, Vivienda, Relaciones Sindicales y comisario del Plan de Desarrollo, así como el cardenal-arzobispo de Madrid, capitán general de la I Región Militar, presidentes de altos organismos y primeras autoridades civiles y militares de Madrid.

El Jefe del Estado llegó al nuevo edificio acompañado del vicepresidente del Gobierno y fue recibido, mientras sonaban los compases del himno nacional, por el ministro del Ejército, teniente general Juan Castaño de Mena, acompañado del cual pasó revista a la compañía de Batallón del Ministerio del Ejército que, con bandera, banda y música, le rindió honores.

El Jefe del Estado saludó seguidamente al Príncipe de España, al cardenal-arzobispo de Madrid, monseñor Enrique y Tarancón, a los miembros del Gobierno y altas personalidades asistentes, entre ellas el director general del Instituto Nacional de Estadística, Benito Martínez-Echevarría, y funcionarios del Instituto.

### BENDICION E INAUGURACION

A continuación, y en el vestíbulo del edificio, Su Excelencia el Jefe

del Estado asistió a la bendición del mismo, oficiada por el cardenal de la inauguración. En la misma está grabada la siguiente frase: «Francisco Franco, Caudillo de España, inauguró esta nueva sede del Instituto Nacional de Estadística el día 11 de julio de 1972».

Después, acompañado del Príncipe de España y miembros del Gobierno, procedió a firmar en el libro de oro

### Siete millones de pts. pierde Barcelona en cada «puente» laboral

Barcelona, 11.—«En un extenso y documentado informe de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Sabadell, se hacía la grave afirmación de que cada «puente» le cuesta a la economía comarcal la pérdida de siete millones de pesetas; la cifra resulta incommensurable si la multiplicamos por las frecuentes oportunidades del «puente» que proporcione nuestro calendario», empieza diciendo el editorial del doctor Ramón Cunill, delegado de los medios de comunicación social, que publicará el próximo día 16, en «Hoja Dominical», de Barcelona. Recuerda que esta publicación fue la que pedía un estudio del traslado de algunas fiestas de entre la semana y establecer como festivos los sábados.

del Instituto, en el despacho del director, tras lo cual siguió las explicaciones del director general sobre el funcionamiento del transmisor telefónico de documentos y fotografías, y recibió una placa conmemorativa del acto. A continuación, en la Sala de Juntas, siguió una explicación sobre paneles, y en la sala de exposiciones bibliográficas, la correspondiente al contenido de la misma.

### VISITA A LAS INSTALACIONES

Terminadas estas visitas, el Jefe del Estado descendió al primer sótano, donde visitó las instalaciones de la unidad de codificación y cálculo, los talleres de artes gráficas, el segundo fondo bibliográfico, exposición de máquinas antiguas, sala de perforistas y sala de ordenadores.

### EN EL SALÓN DE SESIONES

A continuación se celebró un acto en el salón de sesiones del Instituto, presidido por el Jefe del Estado, acompañado del Príncipe de España y de los miembros del Gobierno.

### PRONUNCIARON DISCURSOS EL DIRECTOR DEL INSTITUTO Y EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO

Finalizada la intervención del almirante Carrero Blanco, el Jefe del Estado declaró inaugurada la nueva sede del Instituto Nacional de Estadística.

Inmediatamente después le fue ofrecida al Jefe del Estado y a sus acompañantes una copa de vino español y, finalmente, tras de despedirse del Príncipe de España, del vicepresidente del Gobierno, de los ministros y de las personalidades que le acompañaron, el Jefe del Estado regresó al palacio de El Pardo.

### 400 MILLONES

En el edificio y equipamiento de la nueva sede del Instituto se han invertido cerca de 400 millones de pesetas.

Con este nuevo edificio oficial, la Administración Central intensifica su desplazamiento hacia el eje viario de la avenida del Generalísimo. En la actualidad están ya en él los ministerios de la Vivienda, Obras Públicas y Trabajo en los llamados Nuevos Ministerios, además del Ministerio de Información y Turismo. En un amplio solar situado casi enfrente del edificio de este último Departamento va a iniciarse la construcción

(Continúa en la página 7.)

## AUDIENCIA ESPECIAL del CAUDILLO A REAGAN

Este entregó a Franco un mensaje personal de Nixon

El gobernador de California fue recibido también por el Príncipe, Carrero Blanco y López Bravo

Madrid, 12.—El Jefe del Estado recibió ayer por la tarde en audiencia especial al gobernador de California, señor Ronald Reagan.

En el curso de la entrevista, que se desarrolló en unos términos de gran cordialidad, el señor Reagan hizo entrega al Jefe del Estado de un mensaje personal del presidente de los Estados Unidos.

Con el Caudillo se hallaba el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, y también asistieron a la entrevista el encargado de Nego-

(Continúa en la página 7)

## ULSTER

## Belfast, ciudad muerta y cerrada a cal y canto

Ante el aniversario de la batalla del Boyne contra los católicos Invadida y cercada por tropas y policías, decididas a que no ocurra nada en esta fecha

Belfast, 12.—(Por Alejandro Mamalbear, enviado especial de la agencia "Efe").—Belfast estaba ayer más solitario y desolado que nunca, la ciudad estaba desierta. No se veía por ella más que soldados y periodistas. El cielo estaba emnegrecido por el humo de las hogueras con que los protestantes celebran tradicionalmente durante la noche la víspera del doce de julio, aniversario de la batalla del Boyne, ganada en 1690 contra los católicos. Este, sin embargo, era prácticamente el único indicio de público, todo lo demás era desolación.

### ESTABLECIMIENTOS CERRADOS

Las tiendas que no están cerradas tienen los escaparates tapados con tablas, y ofrecen descuentos, rebajas, saldos. La mayor parte de los restaurantes y bares están cerrados a partir de las ocho, y de cada dos casas una está dañada, quemada o cerrada herméticamente. Los hoteles están cerrados el día entero y sólo abren cuando alguien quiere entrar o salir.

### METRALLETA EN RISTRE

Por el centro, lleno de soldados metralleta en ristre, circulan constantemente vehículos militares. En vísperas de la principal fiesta protestante de la provincia, la ciudad estaba muerta. Solamente algunos grupos de gente joven iba por el

centro, con banderas del Ulster, cantando himnos y canciones contra el "Ira" y a favor de la Orden de Orange, pero sonaban silenciosamente a hueco en el silencio mortal de las calles guarnecidas por soldados.

## El ejército inglés, decidido a todo

El ejército británico está decidido a que hoy miércoles, no ocurra nada. Diecisiete mil soldados (más de un soldado por kilómetro cuadrado de la provincia) se han concentrado en los "centros sensitivos" y están dispuestos a todo. La ciudad ha sido cercada por un cinturón de soldados y policías, estos últimos tanto armados como sin armas, que no dejan pasar un solo vehículo, como despejando el centro de la ciudad para un tiroteo sin obstáculos.

### OTROS DOS MUERTOS

Belfast, 12.—Un joven protestante de 10 años de edad, ha muerto a tiros a primeras horas de esta mañana, cuando caminaba con su padre por un parque de la localidad de Portadown, condado de Armagh. Por otra parte, se informa que otro joven murió esta mañana por disparos de bala, en la calle Southpor, en el área de Old Park, en Belfast. De momento no se conocen más detalles.—Efe.

## "Sanfermines"

## MENOS AGLOMERACION EN EL ENCIERRO DE ESTA MAÑANA

13 heridos leves en la lidia de vaquillas

Pamplona, 12.—En el encierro de hoy, el tiempo, elemento importante en el animado desarrollo de los sanfermines, ha mejorado notablemente, sin que se sintiera en la mañana el fresco de los anteriores. El sol luce en todo su esplendor y ha cesado aquel viento desagradable que llegaba de la serranía.

Menos aglomeración que en las jornadas precedentes, incluso en cuanto a los grupos de corredores ante los toros se refiere, sin que esto quiera decir que no fueran numerosos en el encierro de hoy.

Se han sucedido los lanceos peligrosos, con caídas aparatosas y derrotes frecuentes, pero sin que se registraran perances graves.

### UN FUERTE VARETAZO

Únicamente en el callejón de entrada a la plaza ha sido alcanzado un muchacho llamado Julián Medina, al que uno de los toros ha rasgado de una cornada toda su vestimenta a la altura del pecho, resultando con un fuerte varetazo del que ha sido asistido en la enfermería. Se ha salvado de milagro de un perance más grave.

### 13 HERIDOS LEVES EN LA LIDIA DE VAQUILLAS

La lidia de vaquillas después del encierro de los toros, ha sido muy accidentada, pues los revolcones se han repetido a lo largo de todo el espectáculo. En la enfermería han sido asistidos trece muchachos, entre ellos el súbdito inglés Richard Gilchrist y el alemán Michael Von der Golte, que presentaban contusiones leves, sufridas al querer emular a Cúchares.

## 29.000 kilos de verduras en malas condiciones, decomisados en Madrid

Madrid, 11.—Veintinueve mil kilos de verduras en malas condiciones han sido decomisados e inutilizados para su consumo por los servicios de inspección sanitaria del Ayuntamiento madrileño, según informe de la Delegación de Abastecimientos, correspondiente al mes de mayo.

Las inspecciones se llevaron a cabo en los mercados centrales y mataderos, totalizando las mercancías decomisadas un considerable volumen. Junto a las verduras, figuran, asimismo, 19.124 kilos de pescados, 16.014 kilos de frutas y 966 kilos de tubérculos.

A estas cifras hay que añadir otra larga relación de productos perecederos contabilizados por unidades,

como son 33 reses de porcino, dos terneras, ocho vacas, una elevada cantidad de vísceras y carnes de distintos animales, aves y caza.

### VENTA EN LA VIA PUBLICA

De modo paralelo, la Delegación de Abastos, en colaboración con la Policía Municipal, ha intervenido, por venta fraudulenta en la vía pública, verduras, frutas, pan, leche, dulces y bollos, aceitunas, chorizo y cacahuets, en perfectas condiciones de consumo, por lo que han sido entregados a diversos establecimientos benéfico-asistenciales, según un sistema de rotación entre los existentes en nuestra ciudad, según sus necesidades.

Entre estas mercancías intervenidas, destacan por su número 4.155 lechugas, 140 kilos de aceitunas y 559 bolsas de naranjas.

## CUBA, ADMITIDA EN EL COMECON

Moscú, 11.—Cuba ha sido admitida en el COMECON, (Consejo Económico de Ayuda Mutua de los Países Socialistas) anuncia esta tarde la agencia «Tass».—Efe.

## SE PUBLICARA MAÑANA

## Nuevo documento vaticano sobre el sacramento de la Penitencia

Incluidas las «absoluciones colectivas»

Ciudad del Vaticano, 12.—Un documento de la Congregación para la Doctrina de la Fe (antes Santo Oficio), que contiene normas pastorales relativas al sacramento de la Penitencia, incluidas también las llamadas «absoluciones colectivas», será publicado mañana jueves, según informó ayer la Oficina de Prensa vaticana. El documento será presentado a los periodistas por el padre Vincenzo Miano, consultor de la Congregación sobre la Doctrina de la Fe.—Efe.

## ACUERDO DE CONJUNTO CEE-EFTA

Se firmará el próximo día 22 y entrará en vigor el 1 de enero

Bruselas, 11.—Con un acuerdo de conjunto sobre el alcance de la mejora a aportar por la C. E. E. a su oferta, en el marco de las negociaciones con los países de la E. F. T. A., no candidatos a la adhesión, terminó esta tarde aquí el Consejo de ministros de los «seis», que había comenzado 26 horas antes bajo la presidencia de Schmelzer (Holanda).

El tratado de libre comercio entre la C. E. E. y la E. F. T. A. será firmado por 16 ministros de Asuntos Exteriores europeos el próximo día 22 de julio en Bruselas. Su entrada en vigor, simultáneamente con la ampliación a diez de la C. E. E., será el 1 de enero de 1973.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO